

Date : 25 janvier 2021/January 25, 2021	Discipline : ÉLECTRICITÉ/ELECTRICITY
Projet/Project: Entretien du réseau d'urgence Établissement Drummondville/Emergency power system maintenance, Drummondville Institution	N° projet/Project No.: SHE-00249217-A0
Propriétaire/Owner: Service correctionnel Canada/Correctional Service Canada	

Veillez accuser réception de cet addenda en l'inscrivant sur la formule de soumission, à défaut de quoi votre soumission peut être rejetée. / Please acknowledge receipt of this addendum by listing it on the tender form, omission may be cause for reject.

Cet addenda est constitué de 2 pages/This addendum is comprised of 2 pages.

**Cet addenda fait partie intégrante du document de soumission et le modifie de la façon suivante :
This addendum is an integral part of the tender document and modifies it as follows:**

1. L'entrepreneur doit prévoir, dans son prix, la fourniture du carburant requis pour faire fonctionner la génératrice à pleine charge durant 8 heures. / In his quote, the contractor must provide 8 h of fuel autonomy for the required generator at full load.
2. Au plan E04, les câbles entre l'interrupteur de transfert et le panneau PPU section 4 sont en câble de cuivre RW90 au lieu de câbles 2 heures au feu. / On drawing #E04, cables between the section 4 transfer switch and the PPU panel board are copper RW90 instead of 2 h fire rated.
3. L'entrepreneur doit réaliser l'étude sur l'énergie incidente pour tous les nouveaux éléments installés. L'entrepreneur doit faire la mise à jour des documents existants qui ont été faits par la compagnie Simac Électrotechnique. Les documents à mettre à jour sont K029R02A (mai 2016) et le document F857R01A (juillet 2010). L'étude de coordination des protections doit également être faite par la même compagnie. Fournir et apposer les étiquettes sur chacun des équipements installés concernant l'énergie incidente. / The contractor must do the incident energy assessment for all new equipment installed. The contractor must update the existing documents made by Simac Électrotechnique's company. The documents to update are K029R02A (may 2016) and F857R01A (July 2010). The coordination assessment should also be made by the same company. Provide and put labels on each installed equipment regarding the incident energy.
4. Voici le contact chez Régulvar en ce qui concerne les travaux à effectuer dans le cadre du projet/Regulvar contact for the whole scope of work concerning the project:

Martin Valiquette
819 829-1311, 1525
mvaliquette@regulvar.com
5. Tous les percements et/ou ouvertures effectués pour l'installation des câbles temporaires doivent être bouchés et peints à la fin des travaux. Pour la réparation, l'entrepreneur doit colmater les trous, peindre avec une couche d'apprêt et deux couches de couleur similaire au mur existant. / All openings and/or holes made for temporary cables installation must be sealed and painted at the end of work. For the reparation, the contractor must plug the holes, paint with a primer and two layers of the same color as the existing wall.
6. Durant les travaux temporaires, l'entrepreneur doit refermer chacune des boîtes de jonction existantes. Si c'est impossible de le faire, l'entrepreneur doit installer un dispositif pour fermer le tout sécuritairement pour les usagers. / During the temporary work, the contractor must close each of the existing junction boxes. When impossible, the contractor must install a safety device to close everything safely for the users.



Addenda 2 (suite) / Addendum 2 (cont'd)

Projet/Project: Entretien du réseau d'urgence Établissement Drummondville /
Emergency power system maintenance Drummondville Institution

7. Lors du passage des câbles au travers de la trappe d'accès au plancher, l'entrepreneur doit installer un dispositif pour fermer le tout sécuritairement pour les usagers. / *When passing cables through the access trap on the floor, the contractor must install a safety device to close everything safely for the users.*
8. Pour les travaux dans le panneau Gentec: enlever tous les équipements à l'intérieur du panneau Gentec. Tous les éléments à l'extérieur de celui-ci seront conservés. Tous les fils non utilisés devront être identifiés. / *Gentec Panel: Remove all equipment inside and keep all equipment outside. Identify all unused cables.*

Pièces jointes/Enclosed: N/A

Rédigé par/Written by: Sylvain D'Amours, techn.

Vérifié par/Verified by:

Julie Pellerin, ing./Eng.

Signature of EXP's authorized representative

2021-01-25

Date